

アートとまちをつなぐ伊丹の

アイテム

特集
伊丹で虫が鳴いている。



◎連載

【終演後の一軒】

鍋の中のイリュージョンショー

【芸は身を助く】

夏バテ知らずな働きバチを見習いたい

【まちなか美術手帖】作品に刻まれたドラマ

【クラフト作家の仕事場を訪ねて】

工作少年そのままに

【伊丹遺産】武道とその精神を伝える館

2009
夏
Vol.08

(財)伊丹市文化振興財団
TAKE FREE



第6回 220年の歴史を誇る道場

修武館

千年後の伊丹人に残したい

伊丹 THE ITAMI HERITAGE



やかた
武道とその精神を伝える館

練習風景。
約220cmのなぎなたが空を切る。

ヤアーッと威勢のいい掛け声。相手の一瞬の隙を探り、打ち込む。側で見る者にも伝染し、思わず襟を正したくなる気迫だ。

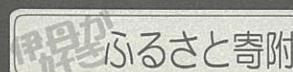
1786年、伊丹の行政を担っていた酒造家の小西家が町の治安を守るために開設した修武館。歴史ある道場は今なお武道の普及発展に大きく貢献しており、日本三大私設道場の一つにも数えられる。子ども達に徹底した礼儀作法を指導し、剣道・なぎなた共に範士（武道における最高の称号）が指導に携わる点でも際立つている。小西家当主が歴代館長を務め、今日に至る。

日本古来の武器なぎなたは江戸時代、武家への嫁入り道具の一つだった。戦後、途絶えていたこの武道をいち早く復興したのも修武館。現在、幼稚園年長から80代まで幅広い年齢層の約200名が稽古に励む。伊丹には全日本連盟の本部も置かれ、全国高校なぎなた選抜大会も開かれる。伊丹の「お家芸」は修武館の伝統の上にある。

武道入門!:剣道・なぎなた・居合道で礼儀作法・忍耐力・集中力を身につけたい方は財団法人修武館(072-772-5318)まで



【取材と文:内山真理子】 伊丹アイフォニックホール所属 世界の音楽を紹介する「地球音楽シリーズ」コンサートを担当。ローカルへグローバルな「伝統芸能」と日々奮闘中。「昨年『沖縄の昆虫』写真展を開催した時、色鮮やかな虫たちの美しさに感動した記憶が…」



ご寄附を通じて、ふるさと伊丹を応援してください

伊丹市では「夢と魅力のあるまち伊丹」の実現に向け、様々な施策に取り組んでいます。

寄附金の活用は「芸術・文化」「スポーツ」など10テーマからご指定いただけます。

【お問合せ】伊丹市総合政策部政策室 TEL.072-784-8007 <http://www.city.itami.lg.jp/furusatoitami.html>



重要文化財の座敷で和の趣を。

今年、虫たちと競演するのは日本を代表するコスチューム・アーティストです。
虫×ひびのこづえ
会場:美術館・工芸センター・郷町館

舞台や映画の衣装を手がけるひびのこづえさんが、虫や生きもののかたちを服で表現する展覧会が同時開催。訪れた人も虫のように会場で擬態してしまう、「キタイギタイ」の世界を堪能しよう。

「『キタイギタイ』ひびのこづえ展・生きもののかたち 服のかたち」
7/25(土)~9/23(水・祝) 10:00~18:00(入館は17:30まで)
一般700円、大高生350円、中小生100円。072-772-7447。(美術館)
チケットプレゼントあり。詳細はP11。

BOB 2007年11月号
フィンランド

まちなかで虫が鳴く?
日本最古の酒蔵が今も残る伊丹郷町。江戸の風情あふれる界隈では、秋になるとスズムシが一斉に鳴き出す。といっても、草むらからではない。商店街や酒蔵、街路樹に吊るされた虫カゴから聞こえる鳴き声は、伊丹市昆虫館と伊丹市文化振興財団が企画するイベント「鳴く虫と郷町」だ。「江戸時代に流行った庶民の娯楽”虫聴き”を伊丹で再現しよう」と約15種2千匹をまちなかで展示するイベントは、今年で4年目を迎える。

展示会場は、重要文化財の旧岡田家住宅や100を超えるお店の軒先や店内。虫の声を聞きながら着物姿で歩く若い女性や、あちこち寄り道しながら聴き比べをする地元の子どもたちなど、楽しみ方は様々だ。「近所のお店に配つて歩いたり、お客様との会話もはずむし、交流のいいきっかけになった」と郷町商業会長の荒木宏之さんも手ごたえを感じている。お店のスズムシをお客さんが持ち帰つて越冬させる、なんてちょっといい話もある。

あつたりするんだとか。

虫と一緒に歌つて踊る

鳴き声をただ聞くだけじゃない。世界トップレベルのこぎり奏者がスズムシと合奏したり、ダンサーが鳴き声をバックに即興で踊るなど、アートな競演も楽しめる。「曲が盛り上がるにつれて、虫の音も大きくなるのが不思議。機会があればまた出たい」(のこぎり奏者・サキタハヂメさん)と虫の声はアーティストの感性にも響くようだ。

期間中は「鳴く虫季節の暮らしだ」と題したお月見会や、「鳴く虫おやこ句会」、「鳴く虫ブランタリウム」など、文化施設や博物館が“虫”にまつわる企画を絞り出す。全国にも珍しい取り組みとあって、今年は文部科学省からモデル事業に認定され注目を集めている。といつても、気負いはない。「だって無理したらしんどいでしょ。長続きさせるには楽しめないと」と中心メンバーの坂本昇さん(伊丹市昆虫館)はあくまで自然体だ。合言葉は「ぱちぱちやつていこ」。さて、今年も虫の声をのんびりと楽しみましょうか。

今年のイベントは…
約20の施設、商店、団体が参加し、ライブあり、天体観測あり、限定カフェまで登場し、過去最大規模になる予定。今年から昆虫採集や飼育・鈴虫越冬もはじまり、年間通じて楽しめる。裏側が垣間見える特設ホームページも準備中。(nakumushi.com)

『鳴く虫と郷町』
9/4(金)~9/12(土)。伊丹郷町館、ほか市内各所。無料(一部有料)。072-772-5959(伊丹郷町館)。月曜休。



開催直前。圧巻の仕分け



220年の歴史をもつ、なぎなた道場でコンサート
「修武館」道場生がコンサートを企画。出演者の交渉まで全部やります。(関連記事、裏表紙にあります。)

「あまりの量に思わず写真撮った」という驚きの虫の数。

伊丹で虫が鳴いている。

今年4年目を迎えるイベント「鳴く虫と郷町」。
さて、その中身は…

◎特集取材:中脇健児(編集部)



街路樹の枝に吊るす場面も。

まちなかで虫が鳴く?

「鳴く虫と郷町」の裏側をご紹介。
ただいま、準備中!!



スズムシ飼育中



会議風景も独特。

関連企画「酒樽夜市」の会議は三軒寺前広場で。オモシロ好きが集うミーティングはすでに宴状態です。

展示だけじゃない。
昆虫館の裏側に
せります。

日本屈指の シゴト

伊丹のオアシス、昆陽池公園に「虫の館」はある。「伊丹市昆虫館」は、年中千匹が飛び交うチョウ温室や、サイズ200倍の巨大なミツバチの模型、かわいらしい昆虫のお面などの展示が楽しい。遠方からわざわざ訪れる人も多いとか。人気の秘密は企画展のユニークさにある。2004年のヒット企画「むしのうんこ」展では、昆虫が糞をする映像を流し、虫眼鏡での観察コーナーや、うんこのぬいぐるみまで作ってしまうノリ

まだまだある こんな虫のイベント

7/15(水)~8/31(月) 昆虫館

むしの忍者、大集合

虫たちが生き延びるために編み出した技を忍術にたとえて紹介。まるごと忍者屋敷になった会場で、「分身」「枝隠れ」「死体なりすまし」など、驚きの技を目にしたい。虫忍者に扮して実際に体験する「むしの忍術道場」もある。



【むしの忍者大集合】

7/15(水)~8/31(月)

9:30~16:30(入館は16:00まで)

大人400円、中高生200円、3歳~小学生100円。

火曜休。072-785-3582

7/25(土)・8/9(日) 美術館・工芸センター・郷町館

自分でつくるアートな虫グッズ

「キタイギタイ」ひびのこづえ展の関連イベント。

アーティスト自ら講師となつてワッペンやエコバッグの作り方を教えてくれます。

素材や色で遊んでつくるあなただけの虫グッズ。小学生からでも参加できるので、

夏休みの思い出にぜひ参加したい。

『虫をつくろう』

7/25(土)①10:30 ②14:30

観覧券+材料費500円、小学生以上、各回50名

『エコバッグをつくろう』

8/9(日)10:30~16:00

観覧券+材料費500円

中学生以上(小学生のお子様は保護者同伴で参加可)定員50名。いずれも要予約 072-772-5557(工芸センター)



やなく、身近に暮らす生き物について考えることが大切」(※3)というアツい話を聞いている最中に、一本の電話がなった。ハエかゴキブリかわからぬ虫を捕まえたので教えてほしい、といふ問い合わせ。「害虫かどうか心配みたい。でもこれからはじまるものがあると思いつますので、なるべく丁寧に答えます」と角正さんは虫カゴとカメラを持って、街へ飛び出して行つた。



実はすごい。伊丹の虫事情



西桑津地区にはヒメボタルや、絶滅危惧種の蝶"シリビアシジミ"がいる。空港そばのため手つかずで自然が残っているからだと。また伊丹で消えたとされた蝶が35年ぶりに発見されるなど、専門家も注目する虫アリアなのです。

採集ファンションは探検家ながら、

吸湿即乾素材のパンツとシャツ。これに安全面と機能性を追及した



展示だけにとどまらない、「むしのうんこ」絵本(1,470円/柏書房)、オリジナル切手&ハガキ(200円)、缶バッジ(100円~200円)は重版、完売続出の人気商品。スタッフのテレビ出演も多い。ミュージアムグッズは昆陽池公園内のショップ(072-785-2148)で。

「実は伊丹つて昆虫日線でみるとすごいんですよ」というのは**虫ハンターの異名を取る角正さん**(※2)。自然が残る伊丹市内を採集調査に日々走り回る。「遠

い国の中珍しい虫の話題じだ」。イナゴなど食べられる虫を集めて試食までする「昆虫から生まれています」といって並べられ、當時数千匹が維持管理されている。エサや温度管理など熟練した専門スタッフが365日つきっきりで虫たちを見守る。温室のチョウの数を調整したり、エサとなる柑橘類などの葉も自分で育てるこだわりようだ。華やかな展示は、彼らの地道なシゴトが支えていたのだ。



昆陽池3-1昆陽池公園内
9:30~16:30(入館は16:00まで)
火曜休 072-785-3582
大人400円、中高生200円、3歳~小学生100円



【取材文:中脇健児】事業企画課事業担当 ヒゲ、メガネ、坊主と三拍子揃った本誌編集長。「個人的に大リコメンドの昆虫館が特集できて感無量。ここでの心をもった大人に乾杯です」

サポートスタッフ募集中

取材や配布などアイテム作成に興味のあるボランティアな人、一緒にやりませんか。まずは編集部(担当:中脇)までご連絡下さい。072-778-8788(いたみホール内)

財団四季の

vol.8 芸は身を助く

【伊丹市昆虫館】

昆陽池のほとりに1990年オープン。関西最大級の「チョウ温室」を始め、生きた昆虫と触れ合える展示や講座が盛りだくさん。p4~5で特集。



夏バテ知らずな働きバチを見習いたい

加藤家の女はハチに付け狙われる宿命。で
きるだけお近づきにならぬよう暮らして
きたのに、昆虫館でミツバチの巣箱の内検に参
加することに。新しい女王の誕生を阻止したり、
卵はあるか、皆元気かをチェックします。

防護服を着せてもらい、「せっかくやし！」
と気合を入れたのも束の間、ハチの侵入防止に
と手足をガムテープでぐるぐる巻きにされて、
一気にビビリモードに突入。

大人しくさせるために燻煙器で巣箱に煙を吹
きかけます。これで安心かなと近づいた途端、
顔めがけて特攻してくる偵察隊。防護服で羽音
がこもり、思わず顔が引きつります。その傍ら

で着々と作業を進める職員さんが、女王バチを
発見。ローヤルゼリーという特別な食事のおか
げで、一際大きく凄まじい存在感です。

見慣れてくると個性豊かな様子にうっかり癒さ
れそうに。健気に働くメスを尻目に、マッチョ
でぐうたらなオスが蜜に頭を突っ込んでいたり、
洗顔中のコがいたり。女王バチによって巣箱の
性格が違うそうで、このコ達はおっとりしてい
るんですって。

内検後ハチのご飯を味見。ローヤルゼリーは舌
先にピリッとする刺激と酸味と苦味、後から熱
さを感じる忙しいお味で。こりゃ女王様も大き
くなるわ。働きバチさんごちそうさまでした。



【教室案内】ミツバチの巣箱を用い、生態観察、採蜜体験、みつろうを使ったクラフト作りができる。年3回開講。要予約。072-785-3582。



【取材と文：岡本梓】伊丹市立美術館所属。「諷刺とユーモア」をコンセプトとする美術館にふさわしく、伊丹をナナメから見る「理論よりも感性」な現場肌の学芸員。専門は近現代美術。「虫って、虫嫌いの人めがけて飛んできませんか？」

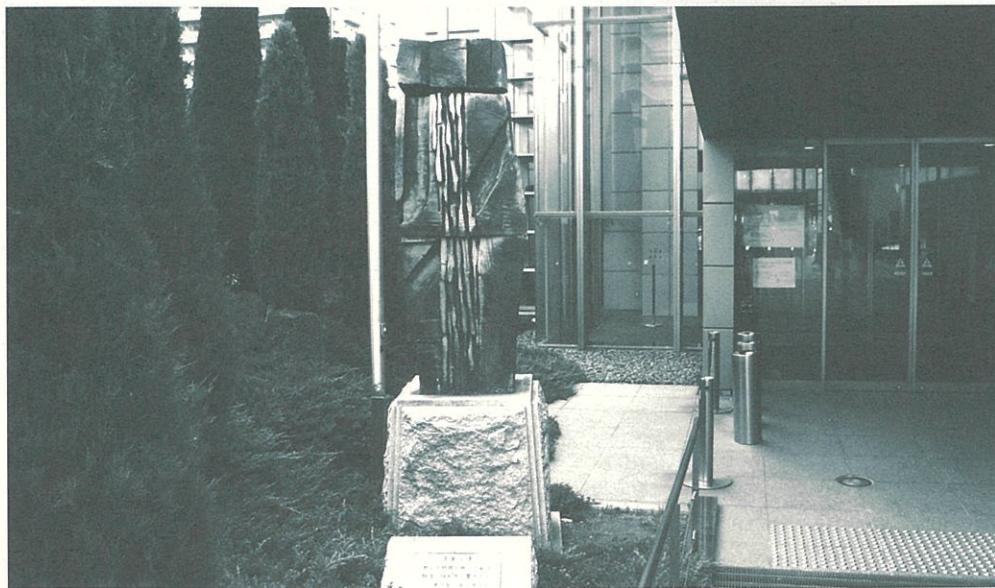
伊丹市立文化会館「いたみホール×鈴木治「青年ノ像」」
学芸員が美術館から飛び出し、伊丹のまちなかにたたずむアート作品を紹介。
普段何げなく見ていたものが実はすごい作品だったんだ。

伊丹市立文化会館「いたみホール」に立つ鈴木治「青年ノ像」は、
数奇な運命をたどってきた。
赤化粧をほどこした1メートル
ある信楽焼で、そばにある銘板には
作品に託す思いが刻まれている。
よく見れば3人の青年が背中を合
わせてまつすぐ前をみつめている
かのようだ。

文化会館が開館した1963年、
記念として社団法人伊丹青年会議
会館が建替えられる際、作品は撤
去されるところだったが、当時の
美術館学芸員が価値を訴え、さら
に市役所職員と青年会議所理事長
らの尽力により再設置された。
しかし作品はヒビが入り傷つい
ていた。鈴木治は陶芸家・藤野昭
に修復を任せた。パテでヒビを埋
める作業が約1ヶ月間行われ、作
家本人も何度も訪れた。初期の作



【鈴木治(1926-2001)】ろくろ職人を父に
もつ陶芸界の革新者。オブジェとしての陶
芸を生んだ集団「走泥社(そうでいしゃ)」の
創設者の一人。写真は修復時(本人:右)



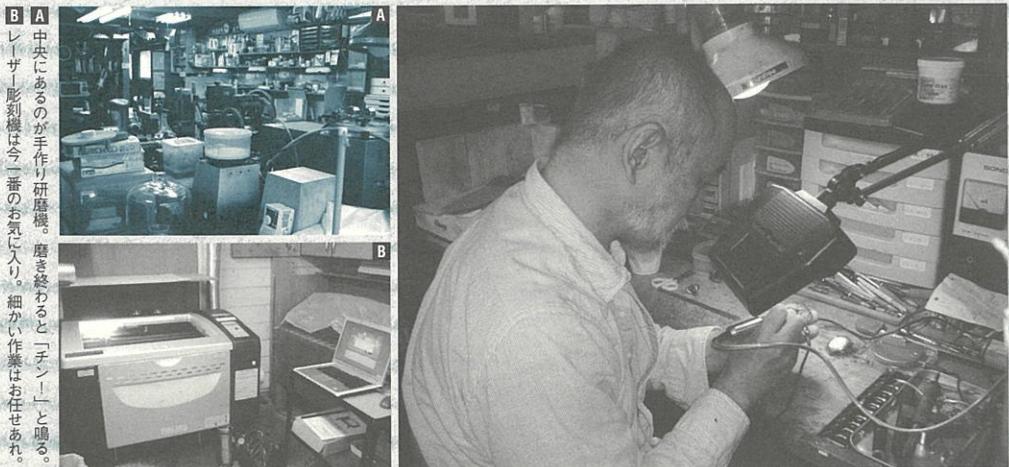
そのままに

JR宝塚駅から山側に歩いて15分、新緑に映える赤い壁が印象的なジュエリー作家、佐野俊郎さんの工房を訪ねてきました。ジュエリー制作は、手元の作業が多いため、こぢんまりとしたスペースかなと思っていたら大間違い。「自分でも何台あるか分からなくなつた」という程、大小様々な機械がところ狭しと置かれていて、まるで町工場のようです。オープントースターを分解して作った研磨機など、お手製の機械もあると聞き、またもやビックリ!

小学生の頃、模型飛行機作りに夢中だった佐野さん。誰かに教わることもなく、図面描きから素材探し、金属の加工、細かい部分の仕上げまで全て一人で研究したそうです。ものづくりの基本が自然と体に染み付いた頃、貿易の仕事をしていたお父さんの手伝いで宝石鑑別の勉強をしたことがきっかけとなり、ジュエリー制作の面白さにひか

クラフト作家の仕事場を訪ねて

ジュエリー作家の佐野俊郎さん



【工芸センターからのお知らせ】7月25日から開催する「ひびのこづえ展」では、ひびのこづえさんと伊丹ジュエリーカレッジが制作した虫をモチーフとしたジュエリーを販売します。お楽しみに！ 詳細は工芸センター072-772-5557まで。

れています。

手掛けるのは、鋳造の一種でロストワックスという技法が中心。まずロウで指輪などの形を作り、周りを石膏で固めます。精密な加工が可能なため、小さな歯車を幾つも使って虫の羽を動かすことができるものなど、遊び心のある作品が多いのが特徴です。

「たくさんの機械や工具を生かし、作る楽しみを多くの人に伝えたい」と教室も開いている佐野さん。目を細めてものづくりの魅力を語る姿は、工好きな少年がそのまま大人になつたようでした。



佐野俊郎（さのとしうる）

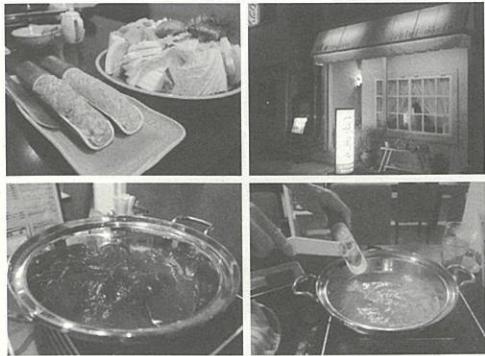
宝塚市在住。伊丹ジュエリーカレッジ講師。ジュエリーだけでなく、彫刻など大きな作品も手掛ける。夢次元空間彫金教室主宰。HPは <http://www.jtk.zaq.ne.jp/mujigen/>



【取材と文：宮村賀實】いたみホール所属 アートプロジェクトのオモシロさにみせられ、日々商店街やまちなかをぶらつく。「気になる『水都大阪2009』。『水の都』大阪には素敵な作家が集結するけど、負けないくらい「鶴の町」郷町でもりあがる！」

終演後の一軒 A DOOR AFTER THE SHOW

伊丹には感動の余韻を楽しませてくれるお酒と料理がちゃんとありました。



「同心鍋」1,659円(1人前)。他に「韓国風鉄板鍋(もつ鍋)」1,323円(1人前)。どちらも2人前からのご注文。ただし1人のお客様には1人前も提供可。銀ダラやさわらの西京焼き798円など居酒屋メニュー、昼はイタリアンなランチ定食もあり。

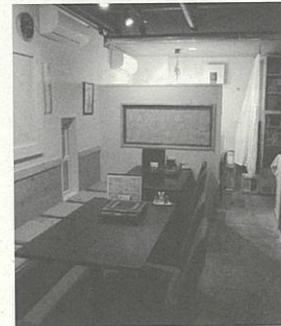
同心鍋の中の
イリュージョンショー

いたみホールがスーパーイリュージョンの感動につつまれた夜興奮冷めやらぬままお腹がすいたら、阪急伊丹駅前口一タリー西側の筋を1本入ろう。カフェのような店構えに「コラーゲン鍋」の看板が見える。店の名前は「一味同心」。おススメは「白」と「茶」2種類のスープから選べる「同心鍋」だ。

運ばれてきた鍋の中に入っているのはゼリー状のぶるぶるした塊。透き通った琥珀色のつやに見どながら卓上のIHコンロのスイッチを上げると、一層ぶるぶるし始めた。そして一気に底の方から溶け出すと、あつと/or間で原形をなくし、気づけば鍋にはぐつぐつと煮立ったおいしいそうなスープがたっぷり。あつけにとられながら竹筒に盛られたつくねと野菜や豚肉を鍋に流し込んでいると、「さつきの塊は鶏肉や鶏がら、魚のひれ。皮からとつた『煮凝り』です」と店主の平山さんが教えてくれた。「コ

ラーゲンは中に溶け出している」と言う。

ダシが効いた雑煮の様な味わいの「白スープ」や、甘辛くしつかりした醤油味の「茶スープ」が固まつたり、溶け出したり。舌だけではなく目も楽しませてくれる「鍋のイリュージョンショー」は、「ホルモン盛り合わせ」を追加してコラーゲン三昧の後、雑炊にして幕を閉じた。



鍋彩々一味同心（いちみどうしん）
西台1-7-23
TEL:072-770-6021 月休
11:00~14:30(ラストオーダー14:00)
17:30~23:00(ラストオーダー22:30)

